

STÉPHANE GENDRON

La toponymie  
des voies romaines et médiévales

Les mots des routes anciennes

# SOMMAIRE

INTRODUCTION .....	5	Voies pavées .....	50
HISTOIRE ET MÉTHODE .....	7	Monnaie, Mounéda .....	51
▫ Des précurseurs de l'odonymie aux tendances actuelles .....	7	Chaussée, Chaussade, Caussade .....	51
Les pionniers .....	7	Voies charretières .....	56
Le rôle central d'Albert Grenier .....	8	<b>Croiser, franchir, traverser</b> .....	58
Les travaux des toponymistes et archéologues contemporains .....	9	Embranchements, carrefours .....	58
<b>Méthodologie générale de l'étude des noms de voies anciennes</b> .....	12	<i>Petromantalum et autres toponymes formés avec mantalo-</i> .....	58
Quelques précautions méthodologiques ....	12	Trivium .....	59
Odonymie et occupation de l'espace .....	13	<i>Carrouge et Carroi</i> .....	60
<b>Les sources pour l'odonymie</b> .....	15	<i>Carrefours</i> .....	61
Les textes .....	15	<i>Fourches</i> .....	62
Les cartes et plans .....	17	<i>Croix, Cruzilles</i> .....	63
<b>LES ODONYMES</b> .....	19	<i>Étoile</i> .....	63
<b>Noms de la voie</b> .....	19	<i>Patte d'Oie</i> .....	64
Le latin <i>via</i> .....	19	<i>Autres formations</i> .....	64
Chemin .....	26	Gués et ponts .....	65
Estrée .....	32	Rito .....	65
Cavée, chavée .....	36	Briva .....	68
Levée .....	36	<i>Gué</i> .....	69
Les Pouges .....	37	<i>Pont</i> .....	70
Rue .....	38	<i>Arche</i> .....	72
Route .....	39	<i>Planche</i> .....	73
Sentier .....	39	Trajectus .....	74
Roule et dérivés .....	40	<i>Pas</i> .....	75
<b>Description de la voie</b> .....	42	<i>Bacs de passeurs</i> .....	77
Tournants .....	42	<i>Noms de lieux tirés du nom de la rivière</i> .....	77
Raccourcis et détours .....	43	<b>Mesures de la voie</b> .....	78
Passages étroits, escarpés .....	45	Bornes .....	78
Chemins cahoteux et pentes difficiles .....	45	Colonnes .....	80
Pertuis et cols .....	46	Lieuës .....	82
<b>Structure et matériaux de construction</b> .....	47	Milliaires .....	83
Chemins ferrés, voies ferrées .....	47	Pierres .....	83
Chemins <i>perrés</i> .....	49	Numérotation des milliaires .....	84
Chemins <i>gravés</i> .....	49	<b>Limites territoriales</b> .....	86
Pige et Pire .....	50	<i>Randa</i> .....	86
		Fins .....	87
		Confins .....	88
		Terme .....	88
		Marche .....	88

Autres noms de la limite .....	89	<b>Fortifications</b> .....	115
<b>Commerce</b> .....	90	<i>Briga</i> .....	115
Marchés .....	90	<i>Dunum</i> .....	116
<i>Marchés gaulois</i> .....	90	<i>Castrum</i> .....	116
<i>Voies marchandes</i>		Château, châtelier .....	117
<i>et marchés médiévaux</i> .....	91	Ferté .....	117
Marchandises .....	92	Bastide .....	118
<i>Le sel</i> .....	92	Roche .....	118
<i>Le vin</i> .....	94	Tour .....	118
<i>Hareng et autres poissons</i> .....	94	Autres lieux fortifiés .....	119
<i>Autres produits</i> .....	95	<b>Ruines et tas de pierres</b> .....	121
La circulation des matériaux .....	95	Mur .....	121
La métallurgie .....	95	<i>Maceria</i> .....	121
Metallica, metalla		Pardines, pradines .....	122
<i>et exploitations aurifères</i> .....	96	Murger .....	122
*Isarno et arganto .....	97	Cayre, Cheyre .....	123
<i>Le fer</i> .....	97	Montjoie .....	123
<i>Les forges</i> .....	98	<b>Le folklore</b> .....	124
<i>Les mines et autres toponymes miniers</i> .....	98	Noms de personnes ou de peuples	
Les lieux de cuisson .....	99	légendaires et historiques .....	124
<i>Les fours</i> .....	99	<i>César</i> .....	124
<i>Poteries, oulières</i>		« Romain » .....	125
<i>et autres ateliers de potiers</i> .....	99	<i>Charlemagne</i> .....	128
<i>Les tuileries</i> .....	100	<i>Roland et Ganelon</i> .....	129
<b>Auberges et relais</b> .....	101	<i>Brunehaut</i> .....	130
<i>Canapa</i> .....	101	<i>Barbares et païens</i> .....	131
<i>Stabulum</i> .....	102	Personnages imaginaires .....	131
<i>Mutatio et taberna</i> .....	102	<i>Diabes</i> .....	132
<i>Mansio</i> .....	103	<i>Reines et reines blanches</i> .....	132
Les Maisons Rouges .....	104	<i>Fées et sorciers</i> .....	134
<i>Casa, casale</i> .....	106	Trésors .....	134
Autres auberges et relais .....	108	<b>Édifices, divinités et saints</b> .....	135
<b>Le thermalisme</b> .....	109	Monde celtique et gallo-romain .....	135
<i>Aqua</i> .....	110	<i>Epona</i> .....	135
<i>Balneum</i> .....	111	<i>Mercure</i> .....	136
Autres toponymes .....	111	<i>Autres divinités gauloises</i>	
<i>Divonna, Borvo, Nerios,</i>		<i>et romaines</i> .....	136
<i>Luxonis, Grannos</i> .....	111	Fanum, Templum et Nemeton .....	137
<b>Postes et péages</b> .....	112	Monde chrétien .....	137
<i>Fiscus</i> .....	112	<i>Cella et ecclesia</i> .....	138
Péage et meage .....	113	Monasterium, oratorium et capella .....	138
<i>Leuda</i> .....	113	<i>Les ordres militaires</i>	
Barre, barrière .....	115	<i>et établissements hospitaliers</i> .....	139
		<i>Notre-Dame</i> .....	141

Les saints .....	142	Justice féodale .....	156
<i>Cultes anciens</i> .....	142	<b>Noms des riverains et des utilisateurs</b> ....	158
<i>Saint Éloi</i> .....	143	Colonies militaires	
<i>Saint Christophe et saint Jacques</i> .....	144	et établissements barbares .....	158
Les routes de pèlerinage .....	144	Voyageurs .....	161
<i>Chemin Roumieux</i> .....	144	Militaires et gens d'armes .....	162
<i>Pèlerins</i> .....	145	Vagabonds et pillards .....	162
<i>Cauquil</i> .....	146	<b>ANIMAUX</b> .....	163
<b>La mort et la route: les nécropoles</b> .....	146	Bœufs, vaches et cochons .....	164
<i>Paradisum et atrium</i> .....	146	Ânes, mulets et baudets .....	164
<i>Martyrium</i> .....	147	Chevaux .....	165
<i>Sarcophagus et locellus</i> .....	147	Chèvres .....	165
Cimetières .....	150	<b>CONCLUSION</b> .....	167
Civori .....	152	<b>GLOSSAIRE</b> .....	169
Tombes .....	152	<b>BIBLIOGRAPHIE</b> .....	171
Piles funéraires .....	153	<b>INDEX GÉNÉRAL</b> .....	183
Morts .....	153		
Lieux de combats .....	155		